



Moldex-Metric, Inc.
CULVER CITY, CALIFORNIA, U.S.A
+1 (800) 421-0668



THESE RESPIRATORS ARE APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATIONS :

TC-	PROTECTION ¹	RESPIRATOR COMPONENTS																ALTERNATE HOLDER/RETAINER	CAUTIONS & LIMITATIONS			
		ALTERNATE FACEPIECE			FILTER / DISK						CARTRIDGE											
		8001	8002	8003	8075	8091	8094	8097	8098	8099	8100	8101	8102	8103	8104	8105	8106			8107	8108	8109
84A-1343	N95	X	X	X	X																X	ABCJLMNOP
84A-3901	N95	X	X	X	X																X	ABCJLMNOP
84A-0117	P100	X	X	X		X															X	ABCJLMNOP
84A-4248	R95	X	X	X					X												X	ABCJLMNOP
84A-3313	P95	X	X	X						X											X	ABCJLMNOP
84A-1443	P100	X	X	X							X											ABCJLMNOP
23C-1223	OV	X	X	X							X											ABCJLMNOP
23C-1224	CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)	X	X	X								X										ABCJLMNOP
23C-1225	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)	X	X	X								X										ABCJLMNOP
23C-1369	AM/MA	X	X	X									X									ABCJLMNOP
23C-1409	FM	X	X	X										X								ABCJLMNOP
23C-1809	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/ FM/HS(escape only)	X	X	X														X				ABCJLMNOP
84A-1337	OV/ N95	X	X	X	X						X									X		ABCJLMNOP
84A-1450	OV/ P100	X	X	X		X					X										X	ABCJLMNOP
84A-4249	OV/R95	X	X	X					X			X								X		ABCJLMNOP
84A-3307	OV/P95	X	X	X						X		X								X	X	ABCJLMNOP
84A-1338	CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) / N95	X	X	X	X						X									X		ABCJLMNOP
84A-1451	CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) / P100	X	X	X		X					X										X	ABCJLMNOP
84A-4252	CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) / R95	X	X	X					X			X								X		ABCJLMNOP
84A-3308	CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) / P95	X	X	X						X		X								X	X	ABCJLMNOP
84A-1339	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) / N95	X	X	X	X							X								X		ABCJLMNOP
84A-1452	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) / P100	X	X	X		X						X									X	ABCJLMNOP
84A-4253	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) / R95	X	X	X					X			X								X		ABCJLMNOP
84A-3309	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) / P95	X	X	X						X		X								X	X	ABCJLMNOP
84A-1340	AM/MA / N95	X	X	X	X								X							X		ABCJLMNOP
84A-1453	AM/MA / P100	X	X	X					X				X								X	ABCJLMNOP
84A-4254	AM/MA/R95	X	X	X						X			X							X		ABCJLMNOP
84A-3310	AM/MA/P95	X	X	X							X			X						X	X	ABCJLMNOP
84A-1341	FM/N95	X	X	X	X										X				X	X		ABCJLMNOP
84A-1454	FM/P100	X	X	X					X						X					X		ABCJLMNOP
84A-4255	FM/R95	X	X	X						X					X				X	X		ABCJLMNOP
84A-3311	FM/P95	X	X	X							X								X	X	X	ABCJLMNOP
84A-1342	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) N95	X	X	X	X														X	X		ABCJLMNOP
84A-1455	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) P100	X	X	X		X														X		ABCJLMNOP
84A-4256	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) R95	X	X	X					X											X	X	ABCJLMNOP
84A-3312	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only) P95	X	X	X						X										X	X	ABCJLMNOP

1. PROTECTION	N95 - Particulate Filter (95% filter efficiency level) effective against particulate aerosol free of oil; time use restriction may apply	R95-Particulate Filter (95% filter efficiency level) effective against all particulate aerosols; time use restrictions may apply	P100 - Particulate Filter (99.97% filter efficiency level) effective against all particulate aerosol
	AM-Ammonia HC-Hydrogen chloride OV-Organic Vapor	CL-Chlorine HF- Hydrogen fluoride SD- Sulfur dioxide	CD-Chlorine dioxide HS-Hydrogen sulfide (escape only) MA- Methylamine

2. CAUTION AND LIMITATIONS

- A- Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
- B- Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
- C- Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
- H- Follow established cartridge and canister change schedules or observe ESLI to ensure that cartridges and canisters are replaced before breakthrough occurs.
- J- Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
- K- The Occupational Safety and Health Administration regulations require gas proof goggles to be worn with this respirator when used against formaldehyde.
- L- Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges, canister and/or filters.
- M- All approved respirators shall be selected, fitted, used, maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
- N- Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configurations as specified by the manufacturer.
- O- Refer to User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
- P- NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.



TECHNICAL SERVICE LINE
Moldex maintains a toll-free Technical Service Line to answer questions about the use of Moldex respirators, contaminants and regulations. If you have any questions call +1 (800) 421-0668 or +1 (310) 837-6500, ext. 512/550 or FAX +1 (310) 837-9563 or e-mail at: tech@moldex.com.

LÍNEA DE SERVICIO TÉCNICO
Moldex mantiene una línea gratuita de servicio técnico para responder preguntas sobre el uso de los respiradores Moldex, contaminantes y regulaciones. Si tiene alguna pregunta, llame al +1 (800) 421-0668 o al +1 (310) 837-6500, ext. 512/550 o envíe un fax al +1 (310) 837-9563 o un correo electrónico a: tech@moldex.com.

LIGNE DE SERVICE TECHNIQUE
Moldex offre une ligne sans frais de Service technique pour répondre aux questions à propos de l'utilisation des respirateurs Moldex, des contaminants et des règlements. Si vous avez des questions, composez le +1 (800) 421-0668 ou +1 (310) 837-6500, poste 512/550 ou FAX +1 (310) 837-9563 ou par courriel au: tech@moldex.com.



IMPORTANT NOTICE TO USERS

You are responsible to understand and follow all warnings, restrictions and other information contained in this instruction manual before you enter a contaminated work area. Failure to do so may result in sickness or death.

USE AGAINST

- Contaminants specified on NIOSH approval label, matrix, cartridges or filters and in accordance with all limitations and applicable safety and health regulations, including OSHA.
- Contaminants with good warning properties, i.e., smell, taste or irritation.

DO NOT USE AGAINST

- Concentrations of contaminants which exceed the maximum use concentration or 10X the OSHA Permissible Exposure Limit, (PEL), whichever is lower, or according to applicable government regulations.
- Gases or vapors with poor warning properties or those which generate high heats of reaction, or paint sprays containing isocyanates.
- Sandblasting.
- Oil-based mists with N filters.

WARNINGS TO USER

- Follow all instructions and warnings on the use of this respirator and wear during all times of exposure. Failure to do so will reduce respirator effectiveness, wear protection, and **may result in sickness or death.**
- For proper use, ask your supervisor or call **+1 (800) 421-0668 or +1 (310) 837-6500, ext. 512/550.**
- The user must first be trained by the employer in proper respirator use, in accordance with applicable safety and health standards, for the contaminant and exposure level in the assigned work area. A written respiratory Training Program must be in place and followed by each user before first use. It must meet all requirements of all applicable standards, including OSHA 29 CFR 1910.134, and in Canada CSA Z 94.4, e.g., training, fit testing, medical evaluation, and applicable OSHA substance specific standards.
- The vapors, gases, dusts, mists, fumes, and other contaminants which can be dangerous to your health include those which you cannot see, taste, or smell.
- Check with your supervisor for the appropriate cartridges and/or filters for the contaminants in your work area.
- A qualitative or quantitative fit test must be performed before a respirator is assigned. Refer to current OSHA 29 CFR 1910.134 (f).

RESTRICTIONS

- This respirator does not supply oxygen and must not be used in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
- Do not remain in contaminated area if any physical distress occurs, for example breathing difficulty, dizziness or nausea.
- Leave contaminated area and replace respirator and/or cartridge or filter if it is damaged, distorted, a proper fit cannot be obtained, you taste, smell or become irritated by contaminants, or breathing becomes difficult.
- Do not alter, modify, or abuse this respirator.
- Store respirator in sealed bag in a clean, dry, non-contaminated area.
- Dispose of facepiece, and/or cartridges and disks/filters according to your employer's policy and applicable regulations.
- N, R or P filters are required for particulates.
- Where oil mists are present**, either alone or in combination with solid particulates, do not use the R or P filters for longer than one eight-hour work shift. Dispose no later than eight hours after first use. Do not exceed 10X PEL or a total of 200 mg loading per respirator, whichever is lower. It is the user's responsibility to know the PEL and concentration of the contaminant, the maximum work rate of the employee, and any other work site-specific information to calculate the loading of the filter. Where oil mists are present do not use N filters.
- Dispose of all cartridges and N filters no later than thirty days after a) first use, and/or b) removing from sealed bag.
- Use cartridges, filters, and facepieces before the "use by" expiration date printed on box or bag.

AVISO IMPORTANTE PARA LOS USUARIOS

Usted es responsable de comprender y seguir todas las advertencias, restricciones y cualquier otra información contenida en este manual de instrucción antes de ingresar a un área de trabajo contaminada. No hacerlo puede producir enfermedades o la muerte.

USE CONTRA

- Contaminantes especificados en las etiquetas de aprobación de NIOSH, etiquetas tipo matriz, cartuchos o filtros y de acuerdo con todas las limitaciones y regulaciones aplicables de seguridad y salud incluyendo OSHA.
- Contaminantes con claras indicaciones de advertencia, es decir, por su olor, sabor o porque son irritantes.

NO USE CONTRA

- Concentraciones de contaminantes que son desconocidos, o que son inmediatamente peligrosos para la vida o a la salud.
- Concentraciones de contaminantes que exceden la máxima concentración o 10 veces el Límite de exposición permisible (PEL, por sus siglas en inglés) de OSHA, el que fuera menor, o de acuerdo con las regulaciones gubernamentales.
- Gases o vapores con pocas indicaciones de advertencia o aquellos que producen grandes calores de reacción, o pintura en aerosol que contiene isocianatos.
- Arenado.
- Nieblas con base de petróleo con filtros N.

ADVERTENCIAS AL USUARIO

- Siga todas las instrucciones y advertencias sobre el uso de este respirador y úselo durante todo el tiempo de exposición. No hacerlo reducirá la efectividad del respirador, la protección al portador y **puede producir enfermedades o la muerte.**
- Para conocer el uso adecuado, pregunte a su supervisor o llame al **+1 (800) 421-0668 o al +1 (310) 837-6500, ext. 512/550.**
- El usuario primero debe ser entrenado por el empleador acerca del uso correcto del respirador, de acuerdo con las normas aplicables de seguridad y salud, para el contaminante y el nivel de exposición en el área de trabajo asignada. Debe haber un Programa de capacitación en protección respiratoria activo y seguido por cada usuario antes de usarlo por primera vez. Debe cumplir todos los requisitos de las normas aplicables, incluyendo OSHA 29 CFR 1910.134, y en Canadá CSZ 94.4, como por ejemplo, pruebas de ajuste, evaluación médica, y normas OSHA de sustancias específicas aplicables.
- Los vapores, gases, polvos, nieblas, humos y otros contaminantes que puedan ser peligrosos para su salud incluyen algunos a los que no puede ver, oler o percibir.
- Consulte con su supervisor sobre los cartuchos apropiados y/o filtros para los contaminantes en su área de trabajo.
- Debe realizarse una prueba de ajuste cualitativo o cuantitativo antes de asignar un respirador. Consulte la norma OSHA 29 CFR 1910.134 (f).

RESTRICCIONES

- Este respirador no suministra oxígeno y no debe usarse en atmósferas que contengan menos de 19.5% oxígeno.
- No permanezca en el área contaminada si siente algún malestar físico, como dificultades respiratorias, mareos o náuseas.
- Deje el área contaminada y reemplace el respirador o cartucho o filtro si está dañado, deformado, si no puede obtener un ajuste correcto, si usted percibe, huele o si se irrita por contaminantes, o si se vuelve difícil respirar.
- No altere, modifique ni abuse de este respirador.
- Almacene el respirador en una bolsa sellada en un lugar limpio, seco y no contaminado.
- Deséchelo su máscara facial y/o los cartuchos, discos y filtros de acuerdo con la política de su empleador y las regulaciones aplicables.
- Debe usarse filtros N, R o P para partículas.
- Donde existen nieblas de petróleo**, ya sea solas o en combinación con partículas sólidas, no use los filtros R o P más que un turno de ocho horas de trabajo. Descéñelas después de ocho horas de su primer uso. No exceda 10 veces el valor del PEL ni un total de 200 mg de carga por respirador, el valor que sea menor. Es responsabilidad del usuario saber el PEL, y la concentración del contaminante, la máxima tasa de trabajo del empleado, y cualquier otra información específica del lugar de trabajo para estimar la carga del filtro. Donde existan nieblas de petróleo, no use los filtros N. Deséchelo todos los cartuchos y filtros N no después de treinta días después del a) primer uso y/o b) retirarlos de la bolsa sellada.
- Use cartuchos, filtros y máscaras faciales antes de la fecha de expiración impresa en la caja o en la bolsa.

AVIS IMPORTANT POUR LES UTILISATEURS

Il est de votre responsabilité que de comprendre et de respecter tous les avertissements, restrictions et autres informations qui sont contenus dans ce manuel de l'utilisateur avant d'entrer dans une aire de travail contaminée. Ne pas respecter ces avertissements, restrictions et autres informations, pourrait résulter en une maladie ou la mort.

UTILISER CONTRE

- Les contaminants spécifiés sur l'étiquette d'approbation NIOSH, la matrice, les cartouches ou les filtres et selon toutes les limitations et règlements de santé et sécurité applicables, incluant OSHA.
- Les contaminants portant de bonnes propriétés d'avertissement, par exemple, l'odeur, le goût ou l'irritation.

NE PAS UTILISER CONTRE

- Des concentrations de contaminants qui sont inconnues ou qui sont dangereuses pour la vie ou la santé.
- Des concentrations de contaminants qui dépassent la concentration d'utilisation maximale ou 10x la limite de exposition permmissible de l'OSHA, (PEL), dépendant de la plus basse limite ou selon les règlements gouvernementaux applicables.
- Des gaz ou des vapeurs portant de mauvais avertissements de propriétés ou ceux qui génèrent de hautes températures de réaction ou de la peinture à vaporiser contenant des isocyanates.
- Sablage par jet.
- Brumatisseurs à base d'huile avec filtres N.

AVERTISSEMENTS POUR LES UTILISATEURS

- Veillez suivre toutes les instructions et avertissements sur l'utilisation de ce respirateur et portez-le durant toutes les opportunités d'exposition. Ne pas suivre ces instructions et avertissements réduira l'efficacité du respirateur, la protection du porteur et **pourrait résulter en une maladie ou la mort.**
- Pour une utilisation correcte, veuillez consulter votre superviseur ou composez le **+1 (800) 421-0668 ou le +1 (310) 837-6500, poste 512/550.**
- L'utilisateur doit d'abord être formé par l'employeur pour une utilisation correcte du respirateur, selon toutes les normes applicables de santé et sécurité, pour les contaminants et les niveaux d'exposition dans l'aire de travail assignée. Un Programme de formation respiratoire écrit doit être en place et respecté par tous les utilisateurs avant chaque première utilisation. Le programme doit rencontrer toutes les exigences des normes applicables, incluant le OSHA 29 CFR 1910.134 et au Canada, CSZ 94.4, par exemple, formation, test de dessayage, évaluation médicale et normes de substance spécifique OSHA applicables.
- Les vapeurs, gaz, poussières, brumes, fumées et autres contaminants qui peuvent être dangereux pour votre santé, comprennent ceux qui vous ne pouvez pas voir, goûter ou sentir.
- Verifiez avec votre superviseur pour les cartouches et/ou filtres appropriés pour les contaminants présents dans votre aire de travail.
- Un test de dosage quantitatif ou qualitatif doit être effectué avant qu'un respirateur ne soit assigné. Veuillez vous référer à OSHA 29 CFR 1910.134 (f) courant.

RESTRICTIONS

- Ce respirateur ne fournit pas d'oxygène et ne doit pas être utilisé dans des atmosphères contenant moins de 19.5% d'oxygène.
- Ne pas rester dans une aire contaminée si une détresse physique se produit, par exemple, difficulté de respiration, étourdissement ou nausée.
- Quitter une aire contaminée et remplacer le respirateur et/ou la cartouche ou le filtre s'ils sont endommagés, tordus, si un essaiage approprié ne peut être obtenu, si vous goûtez, sentez ou êtes irrités par des contaminants ou si respirer devient difficile.
- Ne pas alterer, modifier ou utiliser à mauvais escient ce respirateur.
- Entrezsez le respirateur dans un sac bien scellé, dans une aire non-contaminée, propre et sèche.
- Débarressez-vous du masque et/ou des cartouches et disques/filtres selon les politiques de votre employeur et les règlements applicables.
- Les filtres N, R ou P sont nécessaires pour les particules en suspension.
- Lorsque des brumes huileuses sont présentes**, seules ou en combinaison avec des particules solides, ne pas utiliser de filtres R ou P pour des quarts de travail de plus de 8 heures. Débarressez-vous des filtres pas plus tard que huit heures après leur première utilisation. Ne pas dépasser 10X PEL, ou une charge totale de 200 mg par respirateur, dépendant celui qui est le plus bas. Il en est de la responsabilité de l'utilisateur que de connaître le PEL et la concentration du contaminant, le taux de travail maximum de l'employé et toute autre information spécifique au travail afin de calculer la charge du filtre. Là où des brumes huileuses sont présentes, ne pas utiliser des filtres N.
- Débarressez-vous de toutes les cartouches et filtres N pas plus de trente jours après a) une première utilisation et/ou b) les avoir sorti du sac scellé.
- Utilisez des cartouches, des filtres et des masques avant la date d'expiration utiliser avant le, imprimée sur la boîte ou le sac.